



圣德肋撒医院

肿瘤科中心

# 体外放射治疗 (一般性): 病人需知

## 过程

电疗设计流程:

病人如须接受电疗, 医生会转介到设计室预约。

设计室 / 模型室

电脑扫描

1/2号直线加速器  
(电疗机)

放射治疗是在圣德肋撒医院肿瘤科中心进行, 本身毫无痛楚。在每一次治疗前, 放射治疗师会确定治疗部位, 之后病人会单独留在治疗室内约十数分钟。他们会从闭路电视或玻璃窗小心观察病人的情况, 如有需要, 你可透过对讲机或轻微动作和放射治疗师沟通。

## 风险

以下是可能出现的副作用。其出现机率与严重程度视乎放射部位及其治疗前的状态、放射剂量、是否同时接受其他治疗, 如手术、化疗等。

### 短期副作用

下列可能出现在放射治疗期间的副作用, 一般会在完成治疗后逐渐消失:

- 作呕、疲倦、食欲下降
- 照射部位或会皮肤发红、脱屑、毛发脱落

### 长期副作用

下列副作用出现在治疗后数月至数年, 并可能持续出现:

- 经照射的皮肤出现纤维硬化, 色素转变
- 照射部位的皮下组织、伤口、手术驳口纤维硬化、严重收缩、溃疡、出现瘻管; 淋巴管道闭塞引致相关器官水肿等 (不常见)
- 引致放射部位的附近器官出现远期电疗后遗症
- 引致续发性癌症病变 (如软组织癌) (极罕见)

严重的副作用及并发症十分罕见。其发生机率、症状及严重程度, 会视乎放射治疗的范围及剂量、病人的身体反应, 以及病人同时接受的其他治疗等因素而异。另外, 若涉及同一部份再次放射治疗, 严重的副作用令器官被破坏的机会便会提高。医护人员会按病人情况, 给予适当的放射治疗, 将副作用减至最少。

放射治疗【俗称电疗】为医治癌病的主要疗法之一。它是以直线加速器发出高能量X光射向发病区, 以消灭治疗部位的癌细胞, 并希望在治疗癌症之同时能减低对正常细胞之伤害。它的应用包括:

1. 根治性放射治疗
2. 再次放射治疗
3. 与手术或化学治疗作为联合治疗 (以增加手术成功切除机会、减少局部复发的机会、或增加肿瘤的局部控制机会)
4. 纾缓性放射治疗

另外, 放射治疗也被应用在良性肿瘤、蟹足肿和血科病。整个治疗过程视乎个别癌病种类、治疗方案、部位、病人状况和其他癌病治疗等而定。医生会为个别病人作出治疗评估 (包括好处、风险和其他治疗选择等)。

## 治疗前准备

1. 放射治疗的详情及次数主要是取决于癌症的种类和位置，及病人的健康状况。病人的治疗计划因人而异，医生会向你解释。医生亦会说明可能出现的副作用和护理方法。
2. 有需要时放射治疗师会为你配制模型，固定受照射部位和划上放射治疗的标记，以确保放射范围准确，及减少对周围重要器官和组织的影响。
3. 放射治疗师会安排病人为将接受放射的部位进行电脑扫描，以作定位参考。
4. 有需要时放射治疗师会于设计完毕后在病人身上加上记号，病人应尽量保留所有记号以作电疗之用。
5. 此外，各病人如有以下情况，请于设计程序开始时通知医护人员。
  - 怀孕/对上一次经期/金属宫内避孕器（适用于女性病人）
  - 幽闭恐惧症
  - 敏感史（包括药物、刺针等）
  - 医疗电子装置/仪器（例如：心脏起搏器/除颤器/神经刺激器/金属移植术、固定物）
  - 假牙/助听器（头颈部位适用）

**注意：在放射治疗期间，女病人均应采取避孕措施。**

## 治疗后须知

-  放射治疗可能令病人感到疲倦，或产生一些副作用，可能的话，最好有家人或朋友接送病人往返医院，并带备适量衣物以作轮候时保暖
-  在治疗期间，医生会定期和病人会面，观察病情的进展和放射治疗的副作用，给病人适当的治疗，以纾缓不适
-  如果有不适，请通知医护人员，安排会见医生

## 完成治疗后 注意事项

医生会安排覆诊，以确定肿瘤对治疗的反应和观察可能出现的长期副作用，并安排适当的治疗，请病人按时覆诊。如对病情有任何查询，请联络病人的主诊医生。

## 备注

1. 上述多项只供参考
2. 由于每位病人之病情、电疗位置、电疗设计之复杂性皆有所不同，每位病人之电疗设计皆为「度身订造」，故此无须比较，各医护人员亦必定以病人最大利益为依归提供服务
3. 病人之个别需要，可向放射治疗师提出以作安排
4. 放射治疗师会因应各病人之治疗种类及复杂性为病人安排适当之电疗预约时间，以确保各病人之轮候时间减至最短



2200 3493



7072 2408（只限WhatsApp）



香港九龙太子道西327号  
医院主座大楼地库三楼



**圣德肋撒医院**  
肿瘤科中心